

INFCIRC/977
14 آذار/مارس 2022

نشرة إعلامية

توزيع عام

عربي

الأصل: الإنكليزية، الروسية

رسالة مؤرخة 12 آذار/مارس 2022 وَرَدَت من البعثة الدائمة للاتحاد الروسي لدى الوكالة

- 1- تلقت الأمانة مذكرة شفوية مؤرخة 12 آذار/مارس 2022 من البعثة الدائمة للاتحاد الروسي لدى الوكالة.
- 2- وحسبما هو مطلوب، تُعمَّم طيه المذكرة الشفوية لاطلاع جميع الدول الأعضاء عليها.

ترجمة غير رسمية

البعثة الدائمة للاتحاد الروسي
لدى المنظمات الدولية
في فيينا

فيينا، 12 آذار/مارس 2022

الرقم n-1007

تهدي البعثة الدائمة للاتحاد الروسي لدى المنظمات الدولية في فيينا أطيب تحياتها إلى أمانة الوكالة الدولية للطاقة الذرية، ويُسرّف البعثة أن تفيد بما يلي.

إنّ أعمال الإدارة والتشغيل في محطتي زابوروجسكايا وتشرنوبل للقوى النووية يقوم بها موظفو التشغيل الأوكرانيون. وهناك فريق مكوّن من عدّة خبراء روس يقمّ لموظفي التشغيل المساعدة الاستشارية.

وفي إطار تقديم المساعدة التقنية، تُحدّد الاحتياجات ذات الأولوية في المحطتين من أجل ضمان تشغيل وحدات القوى النووية على نحو آمن ومستدام.

ومن ثمّ، فعلى وجه التحديد، وبلاستعانة بالمساعدة الاستشارية المقدّمة من الخبراء الروس، يجري الآن العمل على استعادة إمدادات الكهرباء إلى محطة تشرنوبل للقوى النووية والحماية المادية في محطة زابوروجسكايا للقوى النووية.

ويتم التفاعل بين المتخصصين الروس والأوكرانيين على أساس منتظم في شكل اجتماعات.

وبينما تُنفّذ التدابير الرامية إلى ضمان تشغيل محطات القوى النووية الأوكرانية على نحو آمن ومأمون، فإنّ الجانب الروسي يحرص على إقامة اتصال وثيق مع الوكالة.

وتلتزم البعثة الدائمة للاتحاد الروسي من الأمانة تعميم هذه المعلومات على جميع الدول الأعضاء في الوكالة في أقرب وقت ممكن.

وتغتتم البعثة الدائمة للاتحاد الروسي هذه الفرصة لتعرب مجدّداً لأمانة الوكالة عن أسى تقديرها.

أمانة
الوكالة الدولية للطاقة الذرية
فيينا